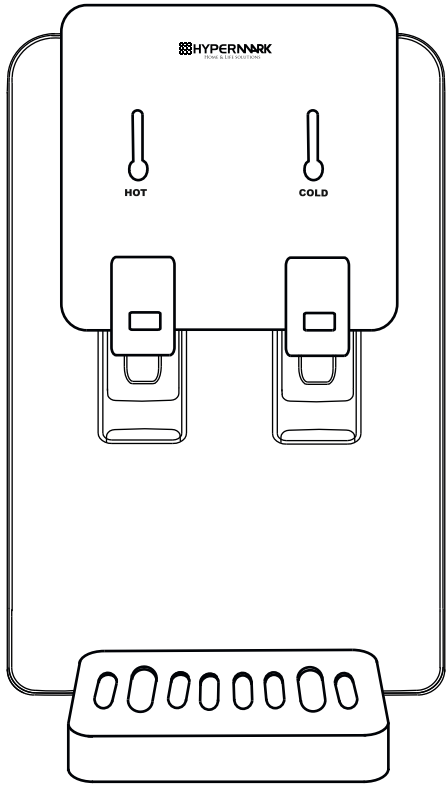
HYPERMARK
HOME & LIFE SOLUTIONS

# CHILLWATER

## Despachador de agua

## MANUAL DE INSTRUCCIONES




Mantenga este manual de instrucciones en buenas condiciones.
Por favor lea este manual cuidadosamente antes de usar este aparato.

**IMPORTANTE:** **No devuelva este despachador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase a llamar al 55 53 84 03 53 para recibir asistencia.**

**ADVERTENCIAS:**
PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES Y DAÑOS A LAS PROPIEDADES, EL USUARIO DEBE LEER POR COMPLETO ESTE MANUAL ANTES DE INSTALAR Y OPERAR ESTE APARATO.
EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CONTENIDAS EN ESTE MANUAL PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LAS PROPIEDADES.
ESTE APARATO DESPACHA AGUA A TEMPERATURAS ALTAS. EL NO USARLO APROPIADAMENTE PUEDE CAUSAR LESIONES PERSONALES.
CUANDO OPERE ESTE APARATO, SIGA SIEMPRE PRECAUCIONES BÁSICA DE SEGURIDAD INCLUYENDO LAS SIGUIENTES.

• Antes de usarlo, este despachador de agua debe armarse apropiadamente.

• Este despachador ha sido diseñado para despachar agua solamente. NO lo use para despachar otros líquidos. NO lo use con otros propósitos. Nunca use ningún otro líquido en el despachador que no sea agua pura embotellada y segura.

• Para uso en interiores solamente. Mantenga el despachador de agua en un sitio seco alejado de la luz directa del sol. NO use este aparato en exteriores. Este aparato ha sido diseñado para usarse en aplicaciones domésticas y similares, por ejemplo en cocinas, en áreas para personal en oficinas.

• Instale y use este aparato sobre una superficie rígida, plana y nivelada.

• Deje un espacio mínimo de 10 cm entre la parte trasera del aparato y un muro. Permita que existe una circulación de aire entre los muros y el despachador. Para permitir esta circulación de aire debe existir un espacio libre de 20 cm a los lados del aparato.

• Conecte el aparato al suministro de energía a través de un contacto eléctrico apropiadamente aterrizado. No use una extensión eléctrica para conectar su despachador de agua.

• Nunca desconecte el aparato jalando el cable eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija del cable eléctrico y jálela en línea recta hacia afuera del contacto. Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que se encuentra desconectado del suministro de energía.

• No use el aparato si el cable eléctrico está deshilachado o dañado de cualquier otra manera. • Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo

• Para evitar un choque eléctrico, NO sumerja el cable eléctrico, la clavija eléctrica ni ninguna otra parte del aparato en agua o en otro líquido.

• Nunca permita que los niños despachen agua caliente sin supervisión directa y apropiada de un adulto. Desconecte la unidad cuando no la use para evitar que sea operada por los niños. Este despachador no es un juguete. Los adultos deben supervisar a los niños para asegurarse de que estos no jueguen con el aparato.

• El servicio debe ser llevado a cabo solamente por un técnico del centro autorizado de servicio.

• Este despachador no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

**IMPORTANTE: No devuelva este despachador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase a llamar al 55 53 84 03 53 para recibir asistencia.**

**Instalación**

Retire el despachador de agua de su empaque original
Se recomienda conservar los empaques durante un periodo mínimo 4 semanas.

1. Asegúrese de que el aparato se encuentra en su posición vertical.

2. Coloque el despachador sobre una superficie rígida y nivelada en un lugar fresco, con sombra y cerca de un contacto eléctrico aterrizado. Nota importante: **Aún NO conecte el aparato al suministro de energía eléctrica.**

3. Acomode el aparato de manera que exista una distancia de 10 cm entre la parte posterior del mismo y el muro y 20 cm de distancia, también hacia los lados del despachador.

4. Instale el garrafón o botella de 18,9 litros (5 galones), garrafón o botella de 11,3 litros (3 galones). Asegúrese de retirar la tapa de plástico completa de la parte superior de la botella y limpiar el exterior de la botella o garrafón usando un trapo limpio.

Instalado el el garrafón o botella le tomará unos 5 a 8 minutos al despachador llenar los tanques de agua de agua caliente y fría por primera vez. Asegúrese que salga agua de ambos grifos antes de conectar el despachador de agua

**Suministre la energía eléctrica**
Conecte el cordón eléctrico en un contacto de pared apropiadamente aterrizado.

**Active el calentamiento y enfriamiento de agua**

Aviso: Este aparato no despacha agua caliente ni fría sino hasta que se activan los interruptores.
Para activar, presione la parte superior de los interruptores para comenzar a calentar y enfriar el agua.

Si no desea agua caliente, apague el interruptor de calentamiento (de color rojo) presionando la parte inferior de dicho interruptor.

Si no desea agua fría, apague el interruptor de enfriamiento (de color verde) presionando la parte inferior de dicho interruptor.

**Despache agua**

Esta unidad ha sido probada y sanitizada antes de ser empacada y embarcada. Durante el tránsito del producto podrían acumularse polvo y olores en los tanques y en las líneas. Antes de servir agua para beber, despache y deseche un litro de agua por lo menos.

**Despache agua fría**

Después de la instalación del despachador, espere unos 25 a 40 minutos hasta que el LED verde se apague, (esto puede tardar varios minutos más de acuerdo a la temperatura ambiente) tiempo aproximado para que el despachador pueda generar el máximo de agua fría.

Coloque su botella o vaso, debajo del surtidor.
Presione el grifo de agua fría para comenzar a despachar agua.
Suelte el grifo una vez que despache la cantidad de agua deseada o la máxima cantidad del tanque y vuelva a esperar un nuevo ciclo de trabajo, el LED verde se encenderá el tiempo aproximado para que el despachador pueda generar nuevamente agua fría.

**IMPORTANTE: No devuelva este despachador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase a llamar al 55 53 84 03 53 para recibir asistencia.**

**Despache agua caliente**

Después de la instalación del despachador, espere unos 5 a 10 minutos hasta que el LED rojo se apague, tiempo aproximado para que el despachador pueda generar el máximo de agua caliente.

Coloque su taza o vaso, debajo del surtidor.
Presione el grifo de agua caliente para comenzar a despachar agua.
Suelte el grifo una vez que despache la cantidad de agua deseada o la máxima cantidad del tanque y vuelva a esperar un nuevo ciclo de trabajo, el LED rojo se encenderá el tiempo aproximado para que el despachador pueda generar nuevamente agua caliente.

**Cambié los garrafones o botellas**
Cuando el garrafón o botella de agua se vacía, reemplace el garrafón o botella tan pronto como sea posible.

**Importante:** Apague los interruptores de la parte posterior siempre que el garrafón o botella se termine, nunca deje los interruptores encendidos si el despachador no cuenta con un garrafón o botella agua.

**Limpieza del aparato**

**ADVERTENCIA: ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO DE LIMPIEZA, DESCONECTE EL APARATO DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA.**

**Limpieza y drenado**

Retire el garrafón o botella de agua del despachador.
Presione ambos grifos para despachar agua y deje que fluya 1 litro de agua aproximadamente.
Coloque una cubeta por debajo del puerto de salida de los ductos de desagüe. Retire los tapones de desagüe y permita que el agua del interior se drene.
Una vez drenado el aparato, reinstale los tapones de los ductos de desagüe.

**Atención**: El aparato calienta el agua hasta una temperatura de 95 ºC, lo que puede causar quemaduras severas. Opere el aparato cuidadosamente.

Asegúrese de que el despachador esté apagado.
Vierta 2.5 litros de agua minieral. Coloque el agua mineral en el deposito de agua del aparato y asegúrese de que pueda despachar esta mezcla presionando el grifo para despachar agua caliente. Encienda el interruptor de agua caliente por 60 -120 minutos y drénelo después de 30 minutos. Enjuague con agua limpia unas dos o tres veces.

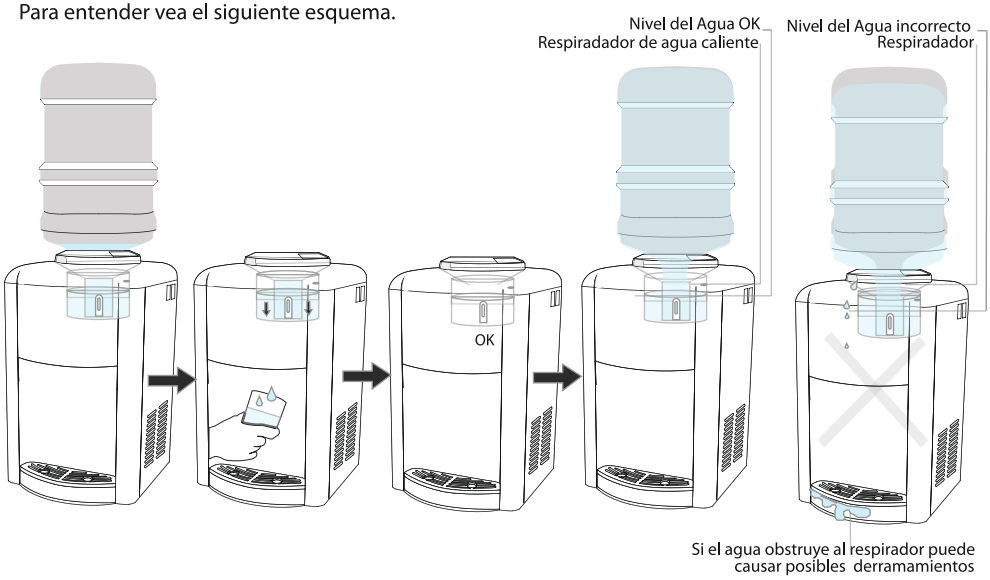
Repita este procedimiento cada seis meses.

**Atención: Nunca trate de desarmar este aparato usted mismo.**

**IMPORTANTE: No devuelva este despachador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase a llamar al 55 53 84 03 53 para recibir asistencia.**

## SOLUCION DE PROBLEMAS

**Problema:** Fuga de agua.
**Solución:**
• Asegúrese de que la botella o garrafón de agua no tiene fisuras.
• Desconecte el aparato del suministro de energía eléctrica y reemplace la botella o garrafón de agua, asegurándose de drenar por completo el deposito superior del despachador.
Para entender vea el siguiente esquema.




**Problema:** No se puede obtener agua por los grifos.
**Solución:**
• Asegúrese de que la botella o garrafón de agua no está vacío.
• Asegúrese de presionar bien el botón para despachar.

**Problema:** El agua fría no está fría.
**Solución:**
• Después de preparar la el despachador, espere unos 25 a 40 minutos hasta que el LED verde se apague, (esto puede tardar varios minutos más de acuerdo a la temperatura ambiente ) para poder comenzar a obtener agua fría.
• Asegúrese de que el interruptor de color verde en la parte posterior del despachador, se encuentre encendido.
• Si después de revisar estos puntos, el agua aún no está fría, entonces contáctenos.

**Problema:** El agua caliente no está caliente.
**Solución:**
• Después de preparar el despachador, espere unos 5 a 10 minutos hasta que el LED rojo se apague para poder comenzar a obtener agua caliente.
• Asegúrese de que el interruptor de color rojo en la parte posterior del despachador, se encuentre encendido.
• Si después de revisar estos puntos, el agua aún no está fría, entonces contáctenos.

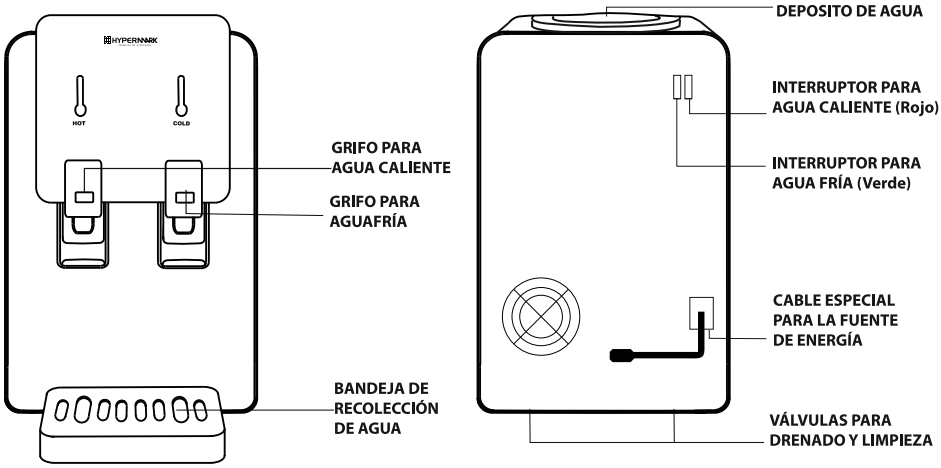
**Problema:** El aparato genera demasiado ruido.
**Solución:** Asegúrese de que el aparato se encuentre colocado sobre una superficie nivelada.

**IMPORTANTE:** No devuelva este despachador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase llamar al (01 55) 5343 0453 para recibir asistencia.

**PARAMETROS TECNICOS**

TIPO: Tipo de categoría con calefacción y enfriamiento
TENSIÓN NOMINAL: 110 V ~
FRECUENCIA NOMINAL : 60 Hz
PODER NOMINAL: Calentando: 550 W / Enfriando 75W
TEMPERATURA AMBIENTE: Minima 10 ˚C / Máxima 32 ˚C
TEMPERATURA DEL AGUA: Caliente 85˚C - 95˚C / Fría 15˚C - 10˚C
CAPACIDAD DE AGUA FRÍA POR HORA: 0.75 L/h
CAPACIDAD DE AGUA CALIENTE POR HORA: 5 L/h

**PARTES DEL DESPACHADOR DE AGUA FRIÍA Y CALIENTE**




**Notas importantes:**
Este aparato debe fijarse contra el piso o contra un muro.
Para obtener información comuníquese a los números de soporte.

Recuerde que su producto está respaldado por HYPERMARK su horario de atención es de lunes a viernes de 9am a 6 pm línea dispuesta para resolver cualquier inquietud o falla en el funcionamiento de su producto.

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.

2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada o bien
la factura, nota o comprobante de compra. Este documento es indispensable para hacer válida la garantía.

3. Anote el modelo o número de producto y tenga a la mano papel y lápiz.

**IMPORTANTE: No devuelva este despachador a la tienda. Si tuviera alguna pregunta o problema, sírvase a llamar al 55 53 84 03 53 para recibir asistencia.**

## CERTIFICADO DE GARANTIA

HYPERMARK
HOME & LIFE SOLUTIONS

Hypermark Home & Life Solutions S.A. de C.V., garantiza al despachador de agua fría y caliente en todos sus modelos comercializados una garantía por 1 año a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, comprometiéndose a efectuar todas las reparaciones necesarias o reemplazar el equipo, por lo cual la garantía ampara todas las piezas y componentes del producto.

**Condiciones de la garantía.**
Para hacer efectiva esta garantía, deberá llamar a los teléfonos 55 50 44 41 40 y 55 53 84 03 53, o presentarse en el domicilio Av. del Refugio Manzana 01 Lote 06. Bo. San Pedro, Chimalhuacán, Estado de México, C.P. 56334, mismo domicilio donde podrá obtener las partes, refacciones, consumibles, accesorios y componentes.

Cuando nuestro servicio de soporte le asista a revisar el producto, deberá presentar el producto con la póliza de garantía debidamente sellada por la casa comercial donde se adquirió, o la factura, nota o comprobante de compra con la fecha escrita.

El tiempo de reparación no excederá de 30 días, contados a partir de la recepción de la llamada en nuestros Centros de Soporte.

El servicio de garantía no tendrá cargo para el consumidor por concepto de mano de obra, refacciones y gastos de transportación del producto que pudieran generarse., mismos que deberán ser cubiertos por Hypermark Home & Life Solutions S.A. de C.V.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:
- Si el producto ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
- Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en idioma español.
- Si el producto ha sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.

**Limitaciones de la garantía.**
Esta garantía no será válida si no presenta la póliza de garantía debidamente sellada, factura, nota, o algún otro documento que acredite la fecha de compra del producto.
- Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
- Si el producto se encuentra fuera del periodo de garantía otorgado por el fabricante.
- Si ha sido utilizado con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
- Daños en pintura y partes de apariencia, cuando el producto esté expuesto a la intemperie.
- Rotura de piezas por mal manejo.
- Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
- Daños por uso de partes que no sean genuinas.
- Daños en el producto causados en su transportación, cuando ésta sea por cuenta del comprador.

Advertencia: Esta garantía no tiene cobertura internacional. Solamente tiene vigencia en México.

**Para ser llenado por el distribuidor.**
Producto: Despachador de agua fría y caliente
Marca: Hypermark Home & Life Solutions
Modelo: Chilliwater
Fecha de venta:_____Lugar de compra_____
Sello del distribuidor

Notas importantes: En caso de que la presente garantía se extraviara, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le extienda otra póliza de garantía o la factura, nota o comprobante de compra con la fecha escrita.

Le invitamos a consultar nuestras políticas de garantía en nuestro portal web www.hypermark.com.mx

Despachador de agua fría y caliente
Marca: Hypermark home & life solutions
Modelo: Chilliwater
Importado y comercializado por:
Hypermark home & life solutions S.A. de C.V.
R.F.C.: HHA110707II2
Río Lerma no. 22, Colonia Colinas del Lago
Cuautitlán Izcalli , Estado de México
C.P. 54744, Tel. 555384 - 0353
País de origen: China
Véase instructivo anexo
Contenido 1 Pieza
Fuente de alimentación: 110 V ~ 60 Hz
Enfriando: 75 W Calentando: 550 W

NOM LOGIS CONSULTORES OCP